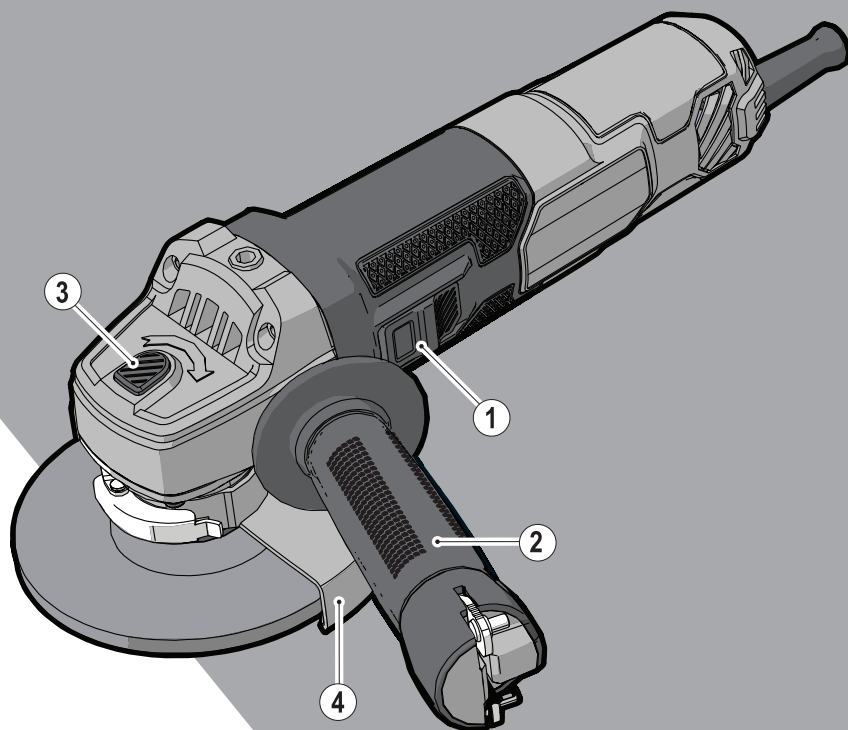


STANLEY[®]

FATMAX[®]



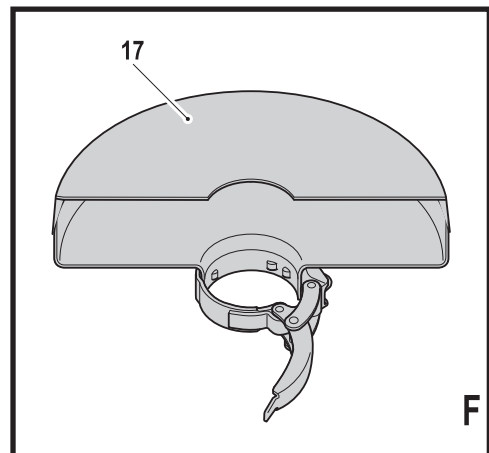
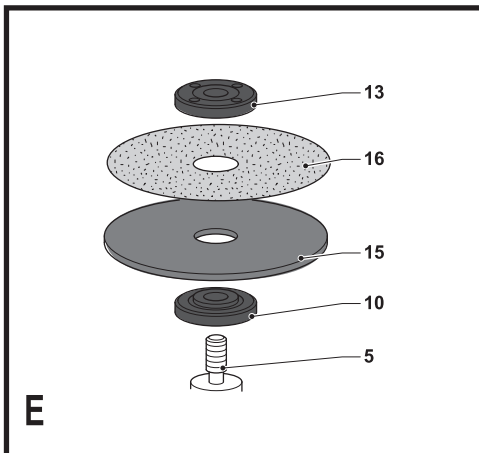
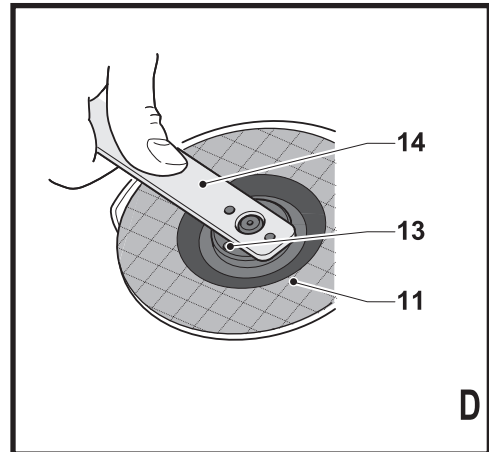
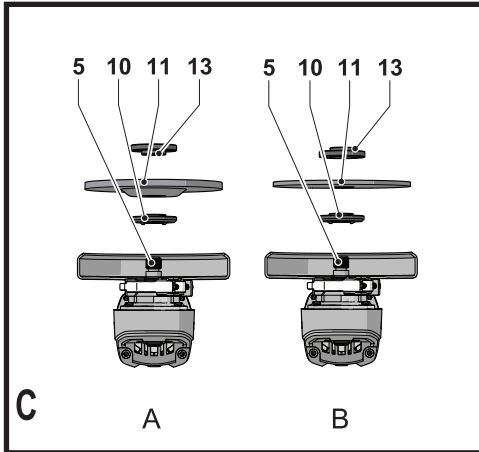
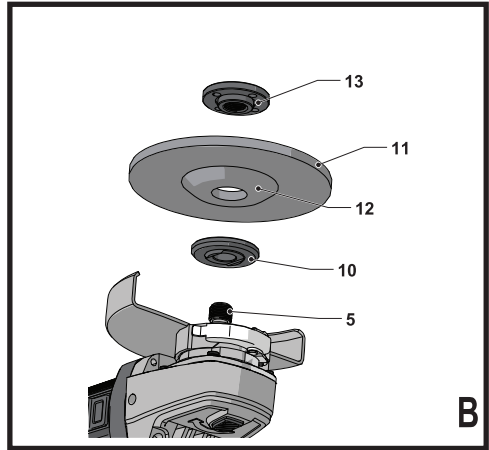
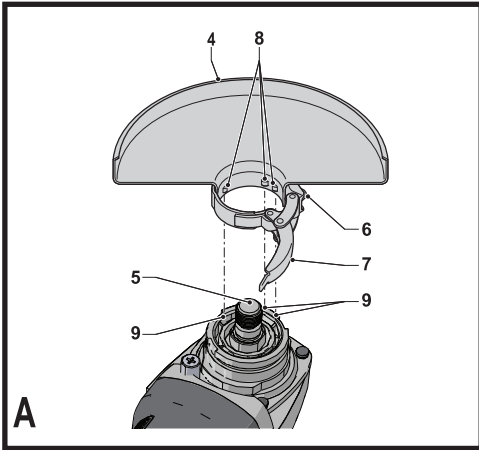
511114-27 SK

Preložené z pôvodného návodu

www.stanley.eu

FME821

FME822



Použitie výrobku

Vaša uhľová brúska Stanley Fat Max FME821, FME822 je určená na brúsenie a rezanie kovov a muriva pomocou vhodných typov rezných alebo brúsných kotúčov. So zodpovedajúcim ochranným krytom je táto brúska určená iba na remeselnícke a neprofesionálne použitie.

Bezpečnostné pokyny

Všeobecné bezpečnostné pokyny na prácu s elektrickým náradím



Varovanie! Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a bezpečnostné výstrahy. Nedodržanie nižšie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k spôsobeniu úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

Všetky bezpečnostné varovania a pokyny uschovajte na budúce použitie.

Označenie „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prívodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prívodného kábla).

1. **Bezpečnosť v pracovnom priestore**
 - a. **Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
 - b. **Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
 - c. **Pri práci s elektrickým náradím zaistíte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.
2. **Elektrická bezpečnosť**
 - a. **Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.** Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
 - b. **Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela narastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - c. **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.**
Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.

- d. **S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s masťnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami.** Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
 - e. **Pri práci s náradím vonku používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - f. **Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlhkom prostredí, použite napájací zdroj s prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
3. **Bezpečnosť osôb**
 - a. **Pri použití elektrického náradia zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
 - b. **Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.
 - c. **Zabráňte náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením zdroja napätia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je vypínač v polohe vypnuté.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojenie náradia k napájaciemu zdroju, ak je vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
 - d. **Pred spustením z náradia vždy odstráňte všetky kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Nastavovacie kľúče ponechané na náradí môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.
 - e. **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožnená lepšia ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
 - f. **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev a rukavice nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
 - g. **Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie príslušenstva na zachytávanie prachu, zaistite jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.

4. **Použitie elektrického náradia a jeho údržba**
 - a. **Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ náradia.** Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonávaná lepšie a bezpečnejšie.
 - b. **Ak nie je možné vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Každé elektrické náradie s nefunkčným vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
 - c. **Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prírodného kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.
 - d. **Uložte elektrické náradie mimo dosahu detí a nedovoľte ostatným osobám, ktoré toto náradie nevedia ovládať, alebo ktoré nepoznajú tieto bezpečnostné pokyny, aby s týmto elektrickým náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
 - e. **Vykonávajte údržbu elektrického náradia. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielcov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho opraviť.** Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou náradia.
 - f. **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými ostriami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi pracuje.
 - g. **Používajte toto elektrické náradie, príslušenstvo a pracovné nástroje podľa týchto pokynov a berte do úvahy prevádzkové podmienky a prácu, ktorá sa bude vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
5. **Service**
 - a. **Opravy elektrického náradia zverte iba kvalifikovanému technikovi, ktorý bude používať originálne náhradné diely.** Tým zaisťujete bezpečnú prevádzku náradia.

Doplnkové bezpečnostné pokyny na prácu s elektrickým náradím



Varovanie! Doplnkové bezpečnostné pokyny pre brúsenie, leštenie, rozbrusovanie alebo rezanie

- ♦ **Toto elektrické náradie bolo skonštruované tak, aby pracovalo ako brúska, leštička alebo rozbrusovačka. Preštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky a technické údaje uvedené pre toto náradie.** Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

- ♦ **Pracovné operácie, na ktoré nie je toto elektrické náradie určené, môžu vytvárať rizikové situácie, pri ktorých môže dôjsť k zraneniu.**
- ♦ **Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je výslovne navrhnuté a odporúčané výrobcom náradia.** I keď môže byť príslušenstvo použité taktiež s Vaším elektrickým náradím, neznamená to, že je zaistená jeho bezpečná prevádzka.
- ♦ **Menovité otáčky príslušenstva sa musia minimálne rovnať maximálnym otáckam vyznačeným na štítku náradia.** Pri použití kotúčov nesprávnych rozmerov nie sú jeho povolené maximálne otáčky, sa môže roztrhnúť alebo rozlomiť.
- ♦ **Vonkajší priemer a hrúbka Vášho príslušenstva musia zodpovedať technickým parametrom Vášho náradia.** Pri použití kotúčov nesprávnych rozmerov nie je možné zaisťiť zodpovedajúcu bezpečnosť a ovládateľnosť náradia.
- ♦ **Montážny závit príslušenstva musí zodpovedať závitú na hriadeli brúsky.** Pri príslušenstve upevňovanom pomocou prírub musí priemer upínacieho otvoru príslušenstva zodpovedať polohovaciemu priemeru príruby. Príslušenstvo, ktoré nezodpovedá montážnym prvkom na náradí, sa nebude otáčať rovnomerne, bude nadmerne vibrovať a môže spôsobiť stratu ovládateľnosti.
- ♦ **Nepoužívajte poškodené príslušenstvo. Pred každým použitím skontrolujte príslušenstvo.** Pri brúsnych kotúčoch skontrolujte, či nie sú prasknuté alebo odštiepené. Pri oporných podložkách skontrolujte, či nie sú prasknuté, poťhané alebo nadmerne opotrebované. Ak dôjde k pádu elektrického náradia alebo príslušenstva, skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu a ak je to nutné, použite nepoškodené príslušenstvo. Po kontrole a montáži príslušenstva nechajte náradie v chode v maximálnych otáčkach naprázdno po dobu jednej minúty. V tomto testovacom čase sa poškodené príslušenstvo obvykle zničí.
- ♦ **Používajte prvky osobnej ochrany. V závislosti od vykonávanej práce použite tvárový štít, ochranné okuliare alebo bezpečnostné okuliare. Podľa situácie používajte masku proti prachu, chrániče sluchu, rukavice a pracovnú zásteru schopnú zachytiť čistočky brusiva alebo fragmenty obrobku.** Ochrana zraku musí byť schopná zastaviť odtelujúce nečistoty vznikajúce pri rôznych pracovných operáciách. Masku proti prachu alebo respirátor musí filtrovať čistočky vznikajúce pri Vašej práci. Dlhodobé vystavenie vysokej intenzite hluku môže spôsobiť stratu sluchu.
- ♦ **Udržujte okoloostojace osoby v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru. Každý, kto vstupuje do pracovného priestoru, musí byť vybavený prvkami osobnej ochrany.** Fragmenty obrobku alebo úlomky kotúča môžu odlietať a spôsobiť úraz i mimo priameho miesta práce.

- ♦ **Pri pracovných operáciách, pri ktorých by mohlo dôjsť ku kontaktu so skrytými vodičmi alebo s vlastným prírodným káblom, držte elektrické náradie vždy za izolované rukoväti.**

Pri kontakte so „živými“ vodičom sa nechránené kovové časti náradia stanú tiež „živými“ a obsluha utrpí zásah elektrickým prúdom.

- ♦ **Prívodný kábel ved'te mimo dosahu rotujúceho príslušenstva.** Pri strate kontroly môže dôjsť k preseknutiu alebo obrúseniu kábla a Vaša ruka alebo paža môže byť zachytená a vtiahnutá do rotujúceho príslušenstva.
- ♦ **Nikdy neodkladajte náradie, pokiaľ nedôjde k úplnému zastaveniu pracovného nástroja.** Rotujúce príslušenstvo sa môže zaryť do povrchu, čo môže spôsobiť stratu Vašej kontroly nad náradím.
- ♦ **Nespúšťajte elektrické náradie, ak ho prenášate v ruke vedľa tela.** Náhodný kontakt s rotujúcim príslušenstvom by mohol spôsobiť zachytenie Vášho oblečenia a následný kontakt príslušenstva s Vaším telom.
- ♦ **Pravidelne čistite vetracie otvory elektrického náradia.** Ventilátor motora bude vťahovať prach do skrine náradia a nahromadené kovové častice môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- ♦ **Nepoužívajte elektrické náradie v blízkosti horľavých materiálov.** Iskry môžu spôsobiť ich vznietenie.
- ♦ **Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré vyžaduje chladienie kvapalinou.** Použitie vody alebo inej chladiacej kvapaliny môže viesť k smrteľnému úrazu elektrickým prúdom alebo k inému zraneniu.

Poznámka: Vyššie uvedené varovanie sa nevzťahuje na elektrické náradie, ktoré je určené špeciálne na použitie s chladiacimi systémami.

Spätný ráz a príslušné varovania

Spätný ráz je náhlou reakciou na zovretie alebo zaseknutie otáčajúceho sa kotúča, podpornej podložky, kefy alebo akéhokoľvek iného príslušenstva. Zovretie alebo zaseknutie spôsobuje rýchle zablokovanie rotujúceho príslušenstva, ktoré ešte navyše v bode kontaktu spôsobí stratu kontroly nad náradím a jeho pohyb v opačnom smere, než je smer otáčania príslušenstva.

Ak je napríklad brúsny kotúč zovretý alebo zaseknutý v obrobku, hrana kotúča sa v mieste kontaktu s obrobkom môže zarezat' hlbšie, a môže tak spôsobiť vyskočenie kotúča smerom nahor alebo spätý ráz. Kotúč môže vyskočiť smerom k obsluhu alebo od obsluhy, v závislosti od smeru pohybu kotúča v bode, kde došlo k jeho zovretiu.

Za týchto podmienok môžu brúsne kotúče aj prasknúť.

Spätný ráz je výsledkom nesprávneho použitia náradia a nesprávnych pracovných postupov alebo pracovných podmienok. Spätnému rázu sa môže zabrániť správnym vykonávaním nižšie uvedených opatrení.

- ♦ **Držte náradie stále pevne a udržujte postoj a ruky v takej polohe, aby ste boli stále pripravení kompenzovať silu spätného rázu. Vždy používajte prídavnú rukoväť, ak je vo vybavení náradia, aby bola zaručená maximálna ovládateľnosť pri spätnom ráze alebo pri momentových reakciách pri zapnutí náradia.** Ak dodržiava obsluhu uvedených opatrení, môže kontrolovať momentové reakcie i silu spätného rázu.
- ♦ **Nikdy nekladajte ruky do blízkosti rotujúceho príslušenstva.** Môže dôjsť k spätnému rázu príslušenstva cez Vaše ruky.
- ♦ **Nezaujímajte postoj na takom mieste, do ktorého sa bude pohybovať náradie pri spätnom ráze.** Spätný ráz vymrští náradie v opačnom smere, než je smer otáčania kotúča v mieste zovretia.
- ♦ **Zvláštnu pozornosť venujte práci vykonávanej v rohoch, práci na ostrých hranách a pod.** Zabráňte poskakovaniu a zaseknutiu príslušenstva. Rohy, ostré hrany alebo kmitanie majú tendenciu zachytávať rotujúce príslušenstvo, čo môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím alebo spätý ráz.
- ♦ **Nepoužívajte kotúče pre reťazové píly alebo ozubené pilové kotúče.** Pri ich použití často dochádza k spätnému rázu alebo k strate kontroly nad náradím.

Bezpečnostné pokyny týkajúce sa brúsenia a rozbrusovania

- ♦ **Používajte iba typy kotúčov, ktoré sú odporúčané pre Vaše elektrické náradie, a príslušný kryt určený pre zvolený kotúč.** Kotúče, ktoré nie sú určené pre Vaše náradie, nemôžu byť zodpovedajúcim spôsobom chránené a sú nebezpečné.
- ♦ **Brúsna plocha kotúčov s prehĺbeným stredom musí byť namontovaná pod rovinou okraja ochranného krytu.** Nesprávne namontovaný kotúč, ktorý prečnieva cez rovinu okraja ochranného krytu, nemôže byť zodpovedajúcim spôsobom chránený.
- ♦ **Kryt musí byť na náradí bezpečne pripevnený a musí byť umiestnený tak, aby zaručoval maximálnu bezpečnosť a aby bola pred používateľom náradia obnažená iba minimálna časť kotúča.** Kryt pomáha chrániť používateľa náradia pred odletujúcimi úlomkami kotúča, pred náhodným kontaktom s kotúčom a pred iskrami, ktoré môžu spôsobiť vznietenie odevu.

- ♦ **Kotúče sa musia používať iba na odporúčané aplikácie.** Napríklad: Nebrúste bočnou stranou rozbrusovacieho kotúča. Rozbrusovacie kotúče sú určené na obvodové brúsenie. Bočné sily pôsobiace na tieto kotúče môžu spôsobiť ich roztrieštenie.
- ♦ **Vždy používajte nepoškodené príruby kotúčov, ktoré majú správnu veľkosť a tvar zodpovedajúci zvolenému kotúču.** Správne typy prírub podopierajú kotúč, a tak znižujú riziko jeho prasknutia. Príruby pre rozbrusovacie kotúče sa môžu líšiť od prírub pre brúsne kotúče.
- ♦ **Nepoužívajte opotrebované kotúče z väčších brúsok.** Kotúč určený pre väčšie náradie nie je vhodný pre vyššie otáčkové menšieho náradia a môže prasknúť.

Doplnkové bezpečnostné pokyny pre rozbrusovanie

- ♦ **Netlačte na rozbrusovací kotúč a nevyvíjajte naň nadmerný tlak. Nepokúšajte sa vytvárať príliš veľkú hĺbku rezu.** Nadmerné namáhanie kotúča zvyšuje jeho zaťaženie a náchylnosť k ohybu v reze, a tak možnosť spätného rázu alebo poškodenie kotúča.
- ♦ **Nestojte v osi rotujúceho kotúča a nestavajte sa za rotujúci kotúč.** Ak sa pohybuje počas prevádzky kotúč smerom od Vášho tela a ak dôjde k spätnému rázu, otáčajúci sa kotúč a náradie môže byť vymrštené priamo na Vás.
- ♦ **Ak dôjde k zablokovaniu kotúča alebo z akéhokoľvek dôvodu k prerušeniu rezu, vypnite náradie a držte ho bez pohybu, kým nedôjde k úplnému zastaveniu kotúča.** Nikdy sa nepokúšajte vybrať kotúč z rezu, ak je kotúč v pohybe, pretože by mohlo dôjsť k spätnému rázu. Premýšľajte a vykonávajte potrebné úpravy, aby ste eliminovali príčinu zaseknutia rozbrusovacieho kotúča.
- ♦ **Nezačínajte znovu rezať v obrobnku.** Počkajte, kým kotúč nedosiahne maximálne otáčky a opatrne zasuňte kotúč znovu do rezu. Ak je kotúč ponechaný v obrobnku a náradie je znovu zapnuté, kotúč sa môže zaseknúť, môže vyskočiť z rezu alebo môže dôjsť k spätnému rázu.
- ♦ **Panely a akékoľvek príliš veľké obroby si podoprite, aby ste minimalizovali riziko zovretia kotúča a spätného rázu.** Veľké obroby majú tendenciu sa pôsobením vlastnej hmotnosti prehýbať. Podpery musia byť umiestnené pod obrobnkom na oboch stranách v blízkosti čiar rezu a v blízkosti okrajov obrobnku.
- ♦ **Ak robíte zárezy a prierezy do stien alebo do iných materiálov, za ktoré nevidíte, buďte veľmi opatrní.** Vyčnievajúci kotúč môže spôsobiť prerezanie plynového alebo vodovodného potrubia, elektrických vodičov alebo predmetov, ktoré môžu spôsobiť spätný ráz.

Bezpečnostné varovania pre brúsne pracovné operácie

- ♦ **Nepoužívajte výrazne väčšie kotúče brúsneho papiera.** Pri voľbe brúsneho papiera postupujte podľa odporúčaní výrobcov. Väčšie kotúče brúsneho papiera, ktoré presahujú brúsnu podložku, sa môžu roztrhnúť a môžu spôsobiť zachytenie, natrhnutie kotúča alebo spätný ráz.

Bezpečnostné varovania pre leštenie

- ♦ **Nedovoľte, aby sa akákoľvek uvoľnená časť leštiacej podložky alebo jej pripevňovacej šnúrky voľne otáčali. Voľné upevňovacie šnúrky zastrčte alebo ich odstrihnite.** Voľné a rotujúce upevňovacie šnúrky sa môžu zamotať do Vašich prstov alebo sa môžu zachytiť o obrobnok.

Bezpečnosť ostatných osôb

- ♦ Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ♦ Deti musia byť pod dozorom, aby bolo zaistené, že sa s týmto náradím nebudú hrať.

Zvyškové riziká

Ak sa toto zariadenie používa iným spôsobom, než je uvedené v priložených bezpečnostných varovaniach, môžu sa objaviť dodatočné zvyškové riziká. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď. Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- ♦ **Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou alebo pohybujúcou sa časťou.**
- ♦ **Zranenia spôsobené pri výmene dielov, pracovného nástroja alebo príslušenstva.**
- ♦ **Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaistite, aby sa robili pravidelné prestávky.**
- ♦ **Poškodenie sluchu.**
- ♦ **Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri použití náradia (príklad: - práca s drevom, najmä s dubovým, bukovým a MDF).**

Vibrácie

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode sa merala v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN60745 a môže sa použiť na porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou. Deklarovaná úroveň vibrácií sa môže tiež použiť na predbežné stanovenie času práce s týmto náradím.

Varovanie! Úroveň vibrácií sa pri aktuálnom použití elektrického náradia môže líšiť od deklarovanej úrovne vibrácií v závislosti od spôsobu použitia náradia. Úroveň vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia. Pri stanovení času pôsobenia vibrácií z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa požiadaviek normy 2002/44/EC na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní, musí predbežný odhad pôsobenia vibrácií brať na zreteľ aktuálne podmienky použitia náradia s prihliadnutím na všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a keď beží naprázdno.

Štítky na náradí

Na náradí sú nasledujúce piktogramy a takisto dátumový kód:



Varovanie! Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia úrazu si používateľ musí prečítať návod na použitie.



Pri práci s týmto náradím používajte ochranné okuliare.



Pri práci s týmto náradím používajte ochranu sluchu.

Elektrická bezpečnosť



Toto náradie je vybavené dvojistou izoláciou. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča. Vždy skontrolujte, či napájacie napätie siete zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.

- ◆ Ak je poškodený prívodný kábel, musí sa vymeniť u výrobcu alebo v autorizovanom servise Stanley Fat Max, aby sa zabránilo možným rizikám.

Popis

Tento výrobok sa skladá z niektorých alebo zo všetkých nasledujúcich častí.

1. Hlavný vypínač
2. Bočná rukoväť
3. Zariadenie hriadeľa
4. Ochranný kryt

Zostavenie

Varovanie! Pred zostavením sa uistite, či je náradie vypnuté a či je prívodný kábel odpojený od zásuvky.

Nasadenie a vybratie krytu (obr. A)

Toto náradie sa dodáva s krytom, ktorý je určený iba na brúsenie a rezanie. Zaisťte, aby sa pre určený pracovný úkon používala správna špecifikácia ochranného krytu. Ak sa bude náradie používať na rezanie, musí byť vybavené krytom (17, obr. F), ktorý je určený na tieto pracovné operácie.

Nasadenie

- ◆ Položte náradie na stôl tak, aby hriadeľ (5) smeroval nahor.
- ◆ Uvoľnite upínaciu svorku (7) a držte kryt (4) nad náradím, ako je uvedené na obrázku.
- ◆ Zarovnajte výstupky (8) so zárezmi (9).
- ◆ Stlačte ochranný kryt smerom dole a otočte ho proti smeru pohybu hodinových ručičiek do požadovanej polohy.
- ◆ Dotiahnutím upínacej svorky (7) ochranný kryt na náradí zaisťte.
- ◆ Ak je to nutné, dotiahnite skrutku (6), aby sa zväčšila upínacia sila.

Sňatie

- ◆ Uvoľnite upínaciu svorku (7).
- ◆ Otočte ochranným krytom v smere chodu hodinových ručičiek tak, aby sa zarovnali výstupky (8) so zárezmi (9).
- ◆ Ochranný kryt z náradia zložte.

Varovanie! Nikdy nepoužívajte náradie bez krytu.

Upevnenie bočnej rukoväti

- ◆ Naskrutkujte bočnú rukoväť (2) do jedného z montážnych otvorov na náradí.

Varovanie! Vždy používajte bočnú rukoväť.

Nasadenie a vybratie brúsneho alebo rezného kotúča (obr. B - D)

Pre každý typ operácií používajte vždy vhodný typ kotúča.

Vždy používajte kotúče so správnym priemerom kotúča i jeho upínacieho otvoru (viď technické údaje).

Nasadenie

- ◆ Upevnite kryt podľa vyššie uvedeného postupu.
- ◆ Umiestnite na hnací hriadeľ (5) vnútornú prírubu (10), ako je uvedené na obrázku (obr. B). Uistite sa, či je vnútorná príruha správne usadená na dosadacích ploškach hnacieho hriadeľa.
- ◆ Umiestnite na hnací hriadeľ (5) kotúč (11), ako je uvedené na obrázku (obr. B).

Kotúč s vyvýšeným stredom (12) umiestnite tak, aby bola vyvýšená časť otočená k vnútornej prírubu.

- ◆ Uistite sa, či je kotúč na vnútornej prírubu správne usadený.

- ◆ Nasadíte na hnací hriadeľ vonkajšiu prírubu (13). Pri upevňovaní brúsneho kotúča musí vyvýšený stred vonkajšej príruby smerovať ku kotúču (A na obr. C). Pri upevňovaní rezného kotúča musí vyvýšený stred vonkajšej príruby smerovať od kotúča (B na obr. C).
- ◆ Stlačíte a držíte zaistenie hriadeľa (3) a dotiahnete vonkajšiu prírubu pomocou špeciálneho kľúča s dvoma kolíkmi (14) (obr. D).

Sňatie

- ◆ Stlačíte a držíte zaistenie hriadeľa (3) a povoľte vonkajšiu prírubu (13) pomocou špeciálneho kľúča s dvoma kolíkmi (14) (obr. D).
- ◆ Odstráňte vonkajšiu prírubu (13) a kotúč (11).

Montáž a demontáž brúsneho kotúča (obr. D a E)

Pri brúsení sa musí použiť podporná podložka. Podporné podložky sa dajú dostať ako príslušenstvo u predajcov Stanley Fat Max.

Nasadenie

- ◆ Umiestnite na hnací hriadeľ (5) vnútornú prírubu (10), ako je uvedené na obrázku (obr. E). Uistite sa, či je príru- ba správne usadená na dosadacích ploškach hriadeľa.
- ◆ Nasadíte na hnací hriadeľ podpernú podložku (15).
- ◆ Nasadíte na podpernú podložku brúsny kotúč (16).
- ◆ Umiestnite vonkajšiu prírubu (13) na hnací hriadeľ tak, aby vyvýšený stred príruby smeroval od kotúča.
- ◆ Stlačíte a držíte zaistenie hriadeľa (3) a dotiahnete vonkajšiu prírubu pomocou špeciálneho kľúča s dvoma kolíkmi (14) (obr. D). Skontrolujte, či je vonkajšia príru- ba správne usadená a či je pevne upnutý kotúč.

Sňatie

- ◆ Stlačíte a držíte zaistenie hriadeľa (3) a povoľte vonkajšiu prírubu (13) pomocou špeciálneho kľúča s dvoma kolíkmi (14) (obr. D).
- ◆ Odstráňte vonkajšiu prírubu (13), brúsny kotúč (16) a podpernú podložku (15).

Použitie

Varovanie! Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tem- pom. Zamedzte preťažovaniu.

- ◆ Starostlivo vedte prívodný kábel tak, aby ste zabránili jeho náhodnému prerazaniu.
- ◆ Buďte pripravení na prúd iskier, hneď ako sa brúsny alebo rezný kotúč dostane do kontaktu s obrobkom.
- ◆ Vždy nastavte náradie do takej polohy, aby jeho kryt poskytoval optimálnu ochranu pred brúsnym alebo rezným kotúčom.

Zapnutie a vypnutie

- ◆ Ak chcete náradie zapnúť, posuňte hlavný vypínač (1) smerom dopredu a potom ho stlačíte smerom dole. Neza- budnite na to, že po uvoľnení vypínača bude náradie pokračovať v chode.
- ◆ Ak chcete náradie vypnúť, stlačíte zadnú časť hlavného vypínača.

Varovanie! Nevypínajte náradie pokiaľ je v zábere.

Funkcia plynulého rozbehu

Funkcia plynulého rozbehu umožňuje pomalé zvyšovanie otáčok, ktoré zabráni úvodnému trhnutiu pri zapnutí náradia. Táto funkcia je veľmi užitočná najmä pri práci v obmedzených priestoroch.

Beznapät'ová blokovacia funkcia

Ak dôjde k výpadku napájania, beznapät'ová blokovacia funkcia zastaví brúsku, kým nedôjde k opätovnému vedomé- mu použitiu vypínača.

Rady na optimálne použitie

- ◆ Držte náradie pevne jednou rukou za bočnú rukoväť a druhou rukou držte náradie pevne okolo hlavnej rukoväti.
- ◆ Pri brúsení vždy udržiavajte medzi kotúčom a povrchom obrobku stále uhol zhruba 15°.

Údržba

Vaše náradie Stanley Fat Max napájané akumulátorom/prí- vodným káblom bolo skonštruované tak, aby pracovalo dlhý čas s minimálnymi nárokmi na údržbu. Riadna starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaisťujú jeho bez- problémový chod.

Varovanie! Pred vykonávaním akejkoľvek údržby náradia napájaného káblom alebo akumulátorom:

- ◆ Vypnite zariadenie/náradie a odpojte prívodný kábel od siete.
- ◆ Alebo zariadenie/náradie vypnite a vyberte z neho akumulátor, ak je toto zariadenie/náradie napájané odoberateľným akumulátorom.
- ◆ Alebo ak nie je možné akumulátor vybrať, nechajte náradie v chode, kým nedôjde k úplnému vybitiu akumu- látoru.
- ◆ Pred čistením odpojte nabíjačku od siete. Vaša nabí- jačka nevyžaduje žiadnu údržbu okrem pravidelného čistenia.
- ◆ Vetracie otvory zariadenia/náradia/nabíjačky pravidelne čistite mäkkou kefkou alebo suchou handričkou.
- ◆ Pomocou vlhkej handričky pravidelne čistite kryt motora. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.
- ◆ Pravidelne otvárajte skľučovadlo a poklepaním odstráňte prach z vnútornej časti náradia (ak je náradie vybavené skľučovadlom).

Výmena sieťovej zástrčky (iba pre Veľkú Britániu a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prívodného kábla:

- ♦ Zaisťte bezpečnú likvidáciu starej zástrčky.
- ♦ Pripojte hnedý vodič k svorke pod napätím na novej zástrčke.
- ♦ Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.

Varovanie! Na uzemňovací svorku nebude pripojený žiadny vodič.

Dodržujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami.

Odporúčaná poisťka: 13 A.

Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Výrobky a akumulátory označené týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať do bežného domáceho odpadu.

Výrobky a akumulátory obsahujú materiály, ktoré je možné obnoviť alebo recyklovať, čo znižuje dopyt po surovinách. Recyklujte, prosím, elektrické výrobky a akumulátory podľa miestnych predpisov.

Technické údaje

		FME821 Typ 1	FME822 Typ 1
Vstupné napätie	V	230	230
Prikon	W	850	850
Menovité otáčky	min ⁻¹	12 000	12 000
Priemer kotúča	mm	115	125
Vnútorý otvor kotúča	mm	22	22
Maximálna hrúbka kotúča			
Brúsne kotúče	mm	6	6
Rozbrusovacie kotúče	mm	3,5	3,5
Závit hriadeľa		M14	M14
Hmotnosť	kg	2,1	2,1

L_{pA} (akustický tlak) 94,5 dB(A), odchýlka (K) 3 dB(A)
L_{WA} (akustický výkon) 105,5 dB(A), odchýlka (K) 3 dB(A)
Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN60745:
Plošné brúsenie ($a_{h,ISO}$) 9,9 m/s ² , odchýlka (K) 1,5 m/s ²
Rozbrusovanie ($a_{h,r}$) 9,1 m/s ² , odchýlka (K) 1,5 m/s ²
Leštenie ($a_{h,p}$) 5,0 m/s ² , odchýlka (K) 1,5 m/s ²
Brúsenie kotúčom ($a_{h,DS}$) 3,3 m/s ² , odchýlka (K) 1,5 m/s ²

ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ

SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA



Uhlová brúska FME821/FME822

Spoločnosť Stanley Europe vyhlasuje, že tieto výrobky popísané v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 2006/42/ES, EN60745-1:2009 + A11:2010, EN60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014.

Tieto výrobky spĺňajú aj požiadavky smernice 2014/108/EC (do 19. 4. 2016), 2014/30/EÚ (od 20. 4. 2016) a 2011/65/EÚ. Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, našu spoločnosť na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti Stanley Europe.

Ray Laverick
Riaditeľ technického oddelenia
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Belgium
25. 8. 2015

Záruka

Spoločnosť Stanley Fat Max je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka spotrebiteľom záruku 12 mesiacov od dátumu kúpy. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvňuje jeho zákonné záručné práva. Táto záruka je platná vo všetkých členských štátoch EÚ a európskej zóny voľného obchodu EFTA.

Ak požadujete reklamáciu v rámci záruky, táto reklamácia musí spĺňať obchodné podmienky spoločnosti Stanley Fat Max a predajcovi alebo autorizovanému servisu budete musieť predložiť doklad o kúpe.

Obchodné podmienky týkajúce sa záruky spoločnosti Stanley Fat Max v trvaní 1 rok a adresu najbližšieho autorizovaného servisu nájdete na internetovej adrese www.2helpU.com, alebo kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu Stanley Fat Max na adrese uvedenej v tomto návode.

Navštívte, prosím, naše internetové stránky www.stanleytools.co.uk, kde môžete zaregistrovať svoj nový výrobok Stanley Fat Max a kde môžete získať informácie o našich nových výrobkoch a špeciálnych ponukách.

SLOVENSKY

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.stanleyworks.sk
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.stanleyworks.cz
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS

Južná trieda 17 (budova TWD)
040 01 Košice
Tel.: 00421 556 233 155
bandservis@zoznam.sk

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Kláštorského 2
140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167
j.kraus@bandservis.cz
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

CZ

ZÁRUČNÍ LIST

SK

ZÁRUČNÝ LIST

STANLEY

FATMAX

ZÁRUČNÍ DOBA POSKYTOVANÁ PRODEJCEM NA PRODANÝ VÝROBEK JE:
ZÁRUČNÁ DOBA POSKYTOVANÁ PREDAJCOM NA PREDANÝ VÝROBEK JE:

- 24 měsíců při prodeji zboží fyzické osobě – spotřebitel pro soukromou přímou spotřebu (§ 620 Občanského zákoníku)
24 mesiacov pri predaji tovaru fyzickej osobe – spotrebiteľovi pre súkromnú priamu osobnú spotrebu (§ 52 a § 620 Občianskeho zákonníka)
- 12 měsíců při prodeji zboží podnikateli, který ho používá v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)
12 mesiacov pri predaji tovaru podnikateľovi, ktorý koná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 429 Obchodného zákonníka)

Od data prodeje/Od dátumu predaja:

Kupující prohlašuje, že účel nákupu je pro/Kupujúci prehlasuje, že účel nákupu je pre:

- Přímou osobní spotřebu/Priamu osobnú spotrebu
 Obchodní a podnikatelskou činnost/obchodnú a podnikateľskú činnosť

IČO:

Číslo pokladničního dokladu - faktury/Číslo pokladničného dokladu - faktúry:

TYP VÝROBKU:

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

SK Záznamy o záručních opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis